



Offert gratuitement par

**ARCf**  
DE SAINT-JEAN

Édition avril 2018  
17<sup>e</sup> année - No. 207



**JEUX DE L'ACADIE 2020  
LA FINALE AURA LIEU À SAINT-JEAN ET QUISPAMISIS!  
PAGE 3**

**ARCf**  
DE SAINT-JEAN

**Le défi  
singe-à-noix**

6<sup>e</sup> édition

**JEUX ET PLAISIR ! Bar Payant !  
FÊTE DES BÉNÉVOLES 2018 !  
SAMEDI LE 28 AVRIL à 18h30 au gymnase  
du Centre communautaire Samuel-de-Champlain**

**Prix à gagner  
Pour une cause  
francophone  
de votre  
choix  
Éclatez-vous!**

**LA TOUR À GILLES  
REPORTÉE AU 12 AVRIL**

jocelynevautour photography



Jonathan Poirier  
jonathan.poirier@arcf.ca

## Le Défi Singe-à-noix est de retour pour sa 6e édition!

*Le temps des inscriptions pour le Défi Singe-à-noix est arrivé!*

*Les équipes qui s'inscrivent avant le 13 avril recevront 50 points bonis.  
Rien de mieux pour commencer avec une confortable avance!*

*Pour inscrire votre équipe, communiquez avec Michel Côté au  
[michel.cote@arcf.ca](mailto:michel.cote@arcf.ca).*



Le défi  
Singe-à-noix

**Prix à gagner  
Pour une cause  
francophone  
de votre  
choix  
Éclatez-vous!**

**6e édition**

**JEUX ET PLAISIR ! Bar Payant !  
FÊTE DES BÉNÉVOLES 2018 !  
SAMEDI LE 28 AVRIL à 18h30 au gymnase  
du Centre communautaire Samuel-de-Champlain**



Félicitations à notre gagnant du concours des dessins de Pâques: Noah Burbridge! Noah a 5 ans et fréquente la garderie La Coccinelle du Centre communautaire Samuel-de-Champlain. Crédit: Brigitte Doucet.



125, rue Prince William  
Saint-Jean, NB, E2L 2B4  
Tél.: (506) 658-4605  
Télé.: (506) 643-7880

Le Saint-Jeannois est imprimé à un tirage de 1750 exemplaires distribués partout dans le Saint-Jean métropolitain. Obtenez votre copie chez les nombreux dépositaires.

#### DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARCf

Michel Côté  
[michel.cote@arcf.ca](mailto:michel.cote@arcf.ca)

#### RÉDACTION-GRAPHISME

Éditeur-Rédacteur en chef  
Jonathan Poirier  
Tél. (506) 658-4605  
[jonathan.poirier@arcf.ca](mailto:jonathan.poirier@arcf.ca)

#### COLLABORATEURS

Micheline René  
Cathy Wojtala  
Dale Richard  
Père Peter Melanson  
Sandrine Selway  
Eric Kennedy  
Jason Ouellette

#### PUBLICITÉ

Représentant publicitaire:  
Jonathan Poirier

Facturation / compte payable  
Nicole Sluyter (506) 658-4604

#### TIRAGE

Distribution / Tirage:  
Brigitte Doucet, Diane Michaud et Janine Harris

Publicité nationale : Montréal (514) 866-3131



Le Saint-Jeannois est une publication indépendante de:



Le Saint-Jeannois est publié tous les mois à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, par l'ARCf de Saint-Jean inc.. Toute reproduction en totalité ou en partie est interdite sans l'autorisation de la rédaction. Bien que cette édition ait été révisée et corrigée, l'ARCf ne sera pas tenue responsable des renseignements fautifs qui lui ont été fournis aux fins de publication.

Prochaine édition

**Semaine du 30 avril 2018**

Date de tombée

**20 avril 2018**

Imprimé en Atlantique





**Jonathan Poirier**  
jonathan.poirier@arcf.ca

## Jeux de l'Acadie 2020: la finale aura lieu à Saint-Jean et Quispamsis

Le 28 mars dernier, la Société des Jeux de l'Acadie a officiellement dévoilé au Centre communautaire Samuel-de-Champlain que la finale des Jeux de 2020 aura lieu à Saint-Jean et Quispamsis.

Guy-Laine Legacé, présidente de la Société des Jeux de l'Acadie, était accompagnée des maires Don Darling (Saint-Jean) et Gary Clark (Quispamsis). Michel Côté (président du COFJA 2020) et Nathalie Justason (présidente de l'ARCF de Saint-Jean) étaient aussi présents lors de l'annonce. Les maires ont aussi signé le protocole d'entente pour officialiser la tenue de l'évènement en 2020.

Pour Don Darling, il s'agit d'une bonne nouvelle pour la région: «La ville de Saint-Jean, en partenariat avec la ville de Quispamsis, est très fière d'être l'hôte des Jeux de l'Acadie en 2020, qui amèneront des centaines de jeunes athlètes et leurs familles dans notre région. En plus d'un impact économique significatif, cet évènement mettra en valeur les communautés francophone et francophile de Saint-Jean et fera rayonner notre riche mosaïque culturelle. Mes félicitations à l'ARCF et à Discover Saint John pour avoir soutenu ce grand évènement pour notre région. Je souhaite bonne chance à tous les athlètes.»

«Le tourisme sportif est un important levier économique pour notre communauté, a dit Gary Clark, maire de Quispamsis. Nous possédons des équipements sportifs de premier plan, dont le Qplex, et nous sommes toujours heureux d'accueillir des visiteurs chez nous. Nous sommes fiers de travailler avec la ville de Saint-Jean et l'ARCF afin d'assurer que les Jeux de l'Acadie soient un énorme succès.»

Du côté de la Société des Jeux de l'Acadie, l'enthousiasme est tout aussi présent. Au dire de Guy-Laine Legacé: «C'est avec plaisir que nous retournons non seulement à Saint-Jean en 2020, mais nous ajoutons aussi

Quispamsis à notre grande famille des municipalités hôtes des Jeux de l'Acadie! Les participants pourront compter sur des facilités d'une très grande qualité dans ces deux municipalités. 2010 fut un grand succès pour Saint-

Jean, et nous allons pouvoir compter sur un très grand nombre de bénévoles qui seront de retour.»

La Finale des Jeux de l'Acadie 2020 aura lieu du 25 au 28 juin 2020.



**Colin Manuel** donnant un discours sur son expérience d'athlète aux Jeux de l'Acadie. Crédit: Sandrine Selway.



De gauche à droite: John MacKenzie, Shanna Hopkins, Victoria Clarke, Don Darling, Gary Clark, Nathalie Justason, Guy-Laine Legacé et Michel Côté. Crédit: Sandrine Selway.



Signature du protocole d'entente. De gauche à droite: Don Darling, Gary Clark, Nathalie Justason et Guy-Laine Legacé. Crédit: Sandrine Selway.



**Jonathan Poirier**  
jonathan.poirier@arcf.ca

## Un jeune saint-jeannois au Parlement

Rémi Richard, un élève de la 11e année au Centre scolaire Samuel-de-Champlain, a eu la chance d'aller participer au Forum pour jeunes Canadiens à Ottawa. Du 28 janvier au 2 février, Rémi a fait parti d'un groupe de 94 jeunes provenant de partout au pays pour enrichir leurs connaissances sur la politique fédérale.

Rémi a pu visiter le Parlement, la Chambre des Communes, le Sénat et Rideau Hall. De plus, il a pu assister à une période des questions et ensuite rencontrer le président de la Chambre pour lui poser des questions. Après la rencontre, les participants ont pu faire des déclarations à la Chambre des Communes lors d'une activité de

simulation. Le jeune saint-jeannois a décidé de faire son discours au sujet de Jackie Vautour et les gens qui ont été expropriés par le gouvernement sans être adéquatement compensés.

En plus de cette activité, d'autres exercices de simulations ont été offerts tels qu'une simulation d'élections, des négociations de commerce international et des négociations interprovinciales. Lors d'une activité où il devait être responsable d'un ministère, Rémi était affecté à l'Éducation. Dans sa vision, il a suggéré de modifier les cours d'histoire pour les enrichir en abordant davantage les héros acadiens qui ont influencé la société.

Les jeunes ont aussi pu assister à une présentation donnée par un député. Lors de cette rencontre, l'élève leur a expliqué l'ensemble de son travail au quotidien. Il leur a aussi appris que la vie politique réelle est bien différente de celle présentée dans les médias de façon sensationnelle.

«Je tiens à remercier l'ARCF, le CAMNASJ et la Fondation Samuel-de-Champlain pour leur soutien qui m'a permis de vivre cette belle expérience», souligne Rémi.



**Rémi Richard.** Crédit: Gracieuseté.



**Un groupe ayant participé au forum.** Crédit: Gracieuseté.



**Rémi lors d'une activité.** Crédit: Gracieuseté.



**Paul Poirier et André Bouchard.** Crédit: Jonathan Poirier.

## L'as de pique a été pigé!

Félicitations au grand gagnant de la chasse à l'as: Paul Poirier. Pour avoir pigé l'as de pique, monsieur Poirier s'est mérité la somme de 5755\$.

Grâce à la participation de la communauté, plus de 7000\$ de fonds ont été levés pour les organismes francophones locaux. Avec un tel succès, il y a de bonnes chances que la chasse à l'as soit de retour pour une deuxième édition!



# COMMUNAUTÉ EN BREF



Cathy Wojtala  
cathy.wojtala@arcf.ca

## Une nuit blanche à la maison des jeunes!

Le 23 mars 2018, le comité des jeunes de la ZonADO a organisé une nuit blanche pour les élèves de la 7e à la 12e année au Centre communautaire Samuel-de-Champlain.

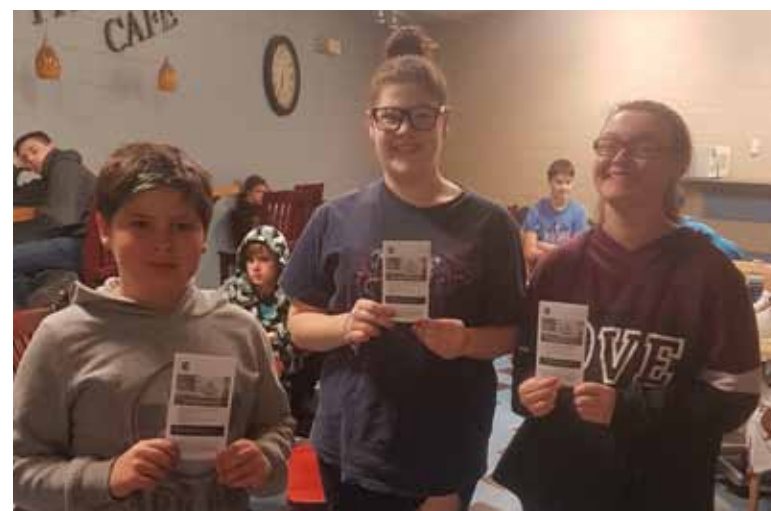
Une soirée riche en animation de tous genres: root beer pong, cache-cache, chasse au trésor,

«manhunt» et bien d'autres encore qui ont tenus éveillé les 26 participants de cette belle nuit.

Un beau partenariat avec la radio communautaire CHQC qui a participé activement à cette soirée et qui a récompensé Samantha Wallace, Emily Lisa McLaughlin et Virgil

Michailof pour leur participation. Les trois heureux gagnants se sont partagé la jolie somme de 500\$.

À n'en pas douter, nous recommencerons l'année prochaine!



Les trois gagnants du concours, de gauche à droite: Virgil Michailof, Emily Lisa McLaughlin et Samantha Wallace. Crédit: Cathy Wojtala.

La maison des jeunes  
**ZonADO**

L'onde francophone  
**CHQC**  
105.7 FM  
de Saint-Jean

de Laurent Baffie  
adaptation de  
Étienne Boivin et Carle Guité

Eric Levesque  
Renée Lévesque  
Rodney Doucet  
Ricky McIntyre  
Elaine Bourguoin

Rendez-vous  
au TLV  
Payez 15\$

7 et 21 avril 2018 à 19h30  
Théâtre Louis Vermeersch

Billets disponibles au  
Centre Samuel-de-Champlain ou  
auprès des membres de la troupe

Mise en scène  
Gaétane Lévesque-Dupont

CERTAINES PORTIONS DE CE SPECTACLE POURRAIENT  
NE PAS CONVENIR À DE JEUNES ENFANTS



Crédit: Cathy Wojtala



Sandrine Selway  
sandrine.selway@arcf.ca

## L'événement familial incontournable de l'année: Piments et sirop d'érable

Venez découvrir les prouesses physiques et athlétiques de la troupe de cirque Flip Fabrique! Ces circassiens vous feront vivre les grands moments d'une vie de cirque mouvementée et hautement dynamique. Ce spectacle a ouvert avec brio le festival Montréal complètement cirque 2016.

Flip Fabrique a conçu cette pièce sur une question existentielle:

Comment vit-on les choses lorsque l'on sait que c'est la dernière fois? Une chose

aussi banale que manger une banane ne devient-elle pas extraordinaire lorsqu'on sait qu'on n'en remangera peut-être plus jamais?

Que feriez-vous si vous saviez que c'était votre dernière soirée avec vos amis?

Le plus banal deviendrait à coup sûr extraordinaire; une occasion de tout refaire et de réaliser rêves et fantasmes! Comme le bal de finissants ouvrant grandes les portes de l'avenir ou un enterrement de vie de garçon préparant à une nouvelle

vie, Flip Fabrique vous invite à profiter de chaque instant afin de n'avoir aucun regret! Ce soir, on réalise nos fantasmes, nos rêves!

Ce spectacle est une collaboration des Affaires culturelles de l'ARCF et du Théâtre Impérial.

**Les billets sont disponibles au coût de 30\$ à la réception du Centre Samuel-de-Champlain, au 506-658-4600, mais aussi sur [saintjeanarts.ca](http://saintjeanarts.ca)**

**À ne pas manquer!**



Crédit: Gracieuseté.

## L'effet «WAOUH» de Piments et sirop d'érable!

Le 17 mars dernier a eu lieu la quatrième édition de l'événement devenu incontournable dans notre communauté: Piments et sirop d'érable.

Plus de 350 personnes ont pris part à cette activité gratuite d'échanges et de partages des cultures au Centre communautaire Samuel-de-Champlain de Saint-Jean.

Ce tour du monde savoureux est rendu possible grâce aux bénévoles qui ont servi 20 mets délicieux en provenance de divers pays. Sans oublier les nombreux plats canadiens tels que le fricot, les ployes, les bonbons aux patates, la poutine

râpée et bien d'autres. Des performances artistiques interculturelles dynamisaient la soirée avec des rythmes africains envoûtants. Cette fin d'après-midi a donné l'occasion à la ZonADO et les membres de son comité d'organiser des ateliers de promotion du bien-être réservés aux enfants. Ces activités mettaient l'accent sur le savoir-manger et savoir-bouger. L'enthousiasme général faisait plaisir à voir!

Un grand bravo aux équipes techniques, organisationnelles et surtout bénévoles visibles et invisibles œuvrant ensemble pour que cette activité devienne une réussite chaque année!



Crédit: Sandrine Selway.



Crédit: Sandrine Selway.



Crédit: Sandrine Selway.



Crédit: Sandrine Selway.



**Sandrine Selway**  
sandrine.selway@arcf.ca

## Belle visite durant la semaine de la fierté française!

Plus de 300 jeunes s'activent dans leurs salles de classes autour de la quatrième édition de Sam chante. Depuis le dévoilement de l'artiste phare, en décembre dernier, les enfants déploient beaucoup d'efforts dans l'apprentissage des chansons sous la direction de leurs enseignantes et de la directrice de chœur madame Annie Légère-Lawless.

Récemment, les élèves ont eu la possibilité de participer au concours de mise en image du logo Sam chante 2018. Plus de 80 d'entre eux ont proposé un dessin sur le thème « Tourner le monde... enchantant! ».

Soulignons aussi la belle surprise du 21 mars durant la Semaine Provinciale de la fierté française : Monique Poirier est venue rendre visite aux élèves de 3e à 6e années dans le Théâtre

Louis Vermeersch. Sa grande générosité et ses réponses aux questions préparées par les élèves ont permis un rapprochement très positif! Ils ont échangé avec leur idole afin de mieux la connaître et appréhender ses chansons. C'était un beau moment de complicité entre les élèves des deux écoles et la marraine Sam chante 2018.

Monique Poirier est une ambassadrice acadienne rayonnante, originaire de Notre-Dame de Kent (au sud-est du N.-B). Elle a fait carrière dans le domaine de la chanson et du spectacle depuis plus de 15 ans. On l'a d'abord vue sur scène au Pays de la Sagouine (Bouctouche, NB) où elle a incarné, pendant 8 ans, le personnage de la Catoune.

Sam chante se veut un projet de développement

culturel et identitaire pour tous les jeunes des centres scolaires francophones de la région de Saint-Jean. Les élèves de la 3e à la 6e années s'embarquent dans une belle aventure humaine. Leur objectif: partager un enthousiasme communicatif qui transformera le spectacle final en véritable communion entre le public, une artiste rayonnante de vie et les voix des enfants!

Retenez la date du 15 juin 2018 et vivez une soirée bouleversante! La magie vibrante d'un chœur de plus de 200 enfants chantant pour et avec Monique un panel de ses chansons sur la scène du Théâtre Louis Vermeersch.

Dès le mois de mai, les billets seront disponibles à la réception du Centre Samuel-de-Champlain au 506-658-4600 ou sur [saintjeanarts.ca](http://saintjeanarts.ca)



**Monique Poirier répondant aux questions des élèves. Crédit: Sandrine Selway.**



**Crédit: Jonathan Poirier.**

## Légendes de mon Acadie

Les Affaires culturelles de l'ARCF de Saint Jean présentent, du 21 avril au 31 mai 2018, l'exposition en peinture de Rebecca Belliveau au Salon Irène Grant Guérette.

«Légendes de mon Acadie» est la première d'une série de trois expositions individuelles de l'artiste Rebecca Belliveau; une trilogie qui s'intitule «De ceux tombés» ("Of the Fallen"). Cette première

série de la trilogie s'anime autour d'un reportage subjectif sur l'expérience humaine, et sur la compréhension d'un besoin de croire dans quelque chose de supérieur et de plus vaste que l'aspect physique de notre



**Crédit: Gracieuseté.**

monde. La question ainsi engendrée: ya-t-il quelque chose de plus grand que nous, et pouvons-nous alors supposer l'existence de son opposé?

Rebecca Belliveau se dit fascinée par les conteurs acadiens et d'autant plus par leurs histoires les plus mystérieuses. Ces conteurs souvent inventent des personnages

tels que revenants, esprits, fantômes, sorcières, loups-garous et démons de toutes espèces.

**Le vernissage aura lieu le 21 avril à 18h30 au salon IGG. Venez rencontrer l'artiste avant de voir la pièce Toc Toc de la troupe du Trémolo.**

# COIN DES GARDERIES



Photos: Garderie La Vallée enchantée

## Congé de mars et activité de lecture dans les garderies de l'ARCf

Durant le mois de mars, des activités spéciales ont été organisées pour la semaine de relâche. Les jeunes ont aussi reçu la visite de Féeli Tout.

**Merci aux employés des garderies francophones de l'ARCf du Centre et de la Vallée d'offrir à nos jeunes toutes ces merveilleuses expériences!**





**Dale Richard**  
dalelind@nb.sympatico.ca

## D'où ça vient: les pets de soeur

Les pets de sœur sont une pâtisserie dont les origines viennent du besoin d'éviter le gaspillage de pâte à tarte. Il semble donc convenable de croire que l'origine nous parvient du pays qui donna naissance aux tartes aux pommes, soit le Canada et par son nom des Canadiens français.

Ce plat ne doit pas être confondu avec le dessert qui nous vient de la France, soit les «pets de nonnes». Il se peut que sa création

ait aussi tiré son origine d'évitement de gaspillage et possiblement créé, ou du moins souvent servi par un ordre similaire, des religieuses. Selon certains écrits, quoique son origine reste un peu nébuleuse, l'on croit qu'elle nous vient des inconforts intestinaux subis suite à l'ingestion de la pâtisserie que les religieuses préparaient en abondance dans les presbytères.

Les «pets de nonnes» diffèrent des pets de sœur

en ce qu'au lieu d'être cuits au four, ils sont cuits dans l'huile chaude. Selon la légende, une religieuse de l'Abbaye de Marmoutier fit un pet alors qu'elle préparait un festin et les autres religieuses pouffèrent de rire. Une religieuse, tenant une cuillerée de pâte à choux, échappa la pâte dans un récipient d'huile chaude. Ainsi naquit le nom de ce type de beignet en France, aussi connu sous «beignet de vent» ou «sourir de nonne».

De même, les pets de sœur ne doivent pas être confondus avec les brioches à la cannelle «Cinnamon rolls» dont les Suédois disent être les auteurs ou les «Royal Chelsea Buns» britanniques ou encore les «Schnecken» (gesundheit) allemands. Ils ne devraient pas également être confondus avec les «Sticky Buns» de Philadelphie aux États-Unis ou même les «Toutons» de Terre-Neuve-et-Labrador. Tout comme les pets de nonnes, les

ingrédients ainsi que leur mode de cuisson diffèrent grandement.

Donc quoiqu'il se peut qu'ils fussent tous créés à partir du besoin d'éviter le gaspillage de pâte, et par nature, se ressemblent visuellement, ils diffèrent grandement en goût.



Crédit: Archives web.

## Une histoire à rire: L'inoubliable Edgar

Lorsque P'tit Jean était tout jeune, ses parents l'amenaient se faire soigner chez ses grands-parents en route pour leur travail. La grand-mère de P'tit Jean ayant toujours une dizaine de ses 18 enfants à la maison avait les mains pleines. Chaque matin elle se levait pour faire ses neuf «loaves» de pain de maison, de même que le déjeuner pour tout le monde de la maison. Une fois que tous étaient partis à l'école ou au travail, elle lavait les hardes, nettoyait la maison, puis préparait le dîner à son homme qui bâtissait des bateaux de pêche pis quelques pensionnaires qui vivaient aussi à la maison.

En après-midi, elle faisait de la douceur pour aller avec le souper; c'était une vraie scène de la série télévisée «The Walton's». P'tit Jean passait la journée à admirer sa grand-mère qui trouvait malgré tout le temps de lui sourire et rire des taquineries de ses pensionnaires et de P'tit Jean.

Vers 3 heures, la plus jeune de la famille, Marguerite, arrivait pour amuser P'tit Jean avec ses «paper dolls». Il fallait après tout qu'elle lui apprenne un style de «fashion». Puis vers 4 heures, le plus jeune des garçons, Edgar, arrivait lui aussi de l'école, souriant après avoir passé la journée

à faire des mauvais coups à l'école et prêt à utiliser Marguerite et P'tit Jean comme cobayes pour faire d'autres mauvais coups.

Un bon après-midi, alors la grand-mère de P'tit Jean faisait des «donuts» sur son

nouveau poêle électrique, Edgar décida d'envoyer Marguerite et P'tit Jean distraire sa mère afin qu'il puisse pêcher un «donut» à partir de l'ancien trou du tuyau de poêle à bois. Le tout aurait ben travaillé si ce n'avait pas été que les

pensionnaires s'étaient mis à rire en voyant trois «donuts» accrochés sur des «hooks» à pêche monter en file vers le plafond. Faut dire que même la grand-mère à P'tit Jean ne put s'empêcher de rire.



**RE/MAX**<sup>®</sup>

Professional Saint John Inc., REALTOR<sup>®</sup>  
10, croissant King George, suite 1  
Saint-Jean, N.-B. E2K 05H  
Bureau: (506) 634-8200  
Télécopieur: (506) 632-1937

**LISE ALLEN**

Courticière immobilière  
Service bilingue  
liseallen87@gmail.com  
www.liseallen.ca

**(506) 333-6373**





Eric Kennedy  
Eric.Kennedy@nbed.nb.ca

## Les Jaguars champions provinciaux de l'ASINB

Ils voulaient causer la surprise du tournoi. Ils l'ont fait! Les Jaguars (hockey) du Centre scolaire Samuel-de-Champlain de Saint-Jean, à leur troisième saison seulement, ont remporté les Championnats provinciaux de hockey division A de l'ASINB, qui se déroulaient à Blackville en fin de semaine dernière.

Au début, ils avaient un rêve. Encore mieux, ils y croyaient. Même s'ils n'en étaient qu'à leur première participation en seulement trois ans d'existence, les Jaguars (hockey) du Centre scolaire Samuel-de-Champlain de Saint-Jean ont démontré

pourquoi les proverbes traversent les âges: «Crois en tes rêves et ils se réaliseront peut-être. Crois en toi et ils se réaliseront sûrement».

«C'est un feeling indescriptible! Je suis tellement fier de nos joueurs! Peu importe leur temps de glace ou leur rôle sur l'équipe, chaque joueur a gagné sa bataille

Les Jaguars ont retrouvé les Nighthawks de Nackawic en finale. Ces derniers espéraient probablement venger leur défaite de la veille. C'était un moment émouvant pour les joueurs

scolaire: le capitaine Xavier Cormier, Luc Deschênes, Alexandre Lafrenière, Mathieu Laprise, Caleb Levesque et Jacob Méthot.

L'équipe est née du rêve

effort collectif. Celui des parents, des bénévoles, des partisans, des gérants, des entraîneurs, des joueurs: la photo de la victoire réunit toute cette belle famille derrière ce rêve commun. Cette date restera à jamais gravée dans la mémoire de l'école et de la communauté francophone saint-jeannoise.

À l'image du village gaulois d'Astérix et Obélix, le Centre scolaire Samuel-de-Champlain est animé d'une passion et d'une détermination incroyables. On leur disait que leur école était trop petite. Qu'ils ne réussiraient jamais à bâtir une équipe de hockey! Ils ont prouvé que la taille n'a pas d'importance. Que la passion déplace des montagnes. Quand les Jaguars rugissent, c'est toute la province qui tremble!

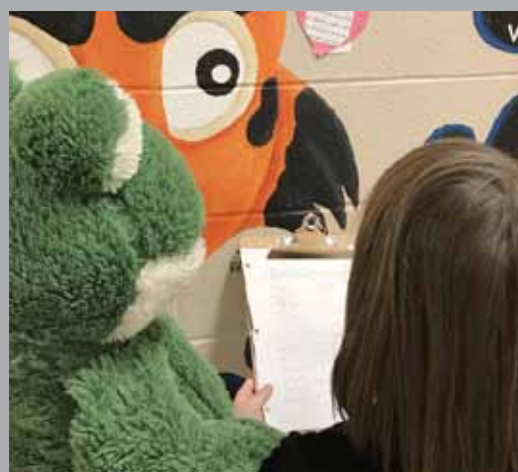


L'équipe des Jaguars avec la bannière des championnats provinciaux. Crédit: Cristian Parascan.

physique ou mentale. Je pense entre autres à Tristan Burnham...», a expliqué l'entraîneur Stéphane Duval.

des Jaguars, puisque c'était la dernière partie pour les plus vieux du secondaire. En effet, six joueurs quitteront l'équipe à la fin de l'année

et de la détermination de quelques jeunes élèves. La marche des Jaguars vers le Championnat de hockey de l'ASINB est le fruit d'un



Crédit: Gracieuseté.

## Chasse à l'alphabet

*Les élèves de la 3e et 4e années ont participé à une chasse à l'alphabet. Ils devaient lire des devinettes et en écrire la réponse à sa lettre correspondante.*

*Même Placotine, l'amie de notre mascotte Jacquot, a participé en aidant les amis à trouver de beaux mots français.*



Crédit: Gracieuseté.



**Père Peter Melançon**  
fr.melanson@gmail.com

«L'ignorance des écritures, c'est l'ignorance du Christ». Cette citation vient de Saint-Jérôme, qui a vécu au quatrième siècle et qui est connu pour avoir traduit la Bible en latin. Les Saintes Écritures, que nous appelons la Bible, nous donnent une vraie rencontre avec notre Seigneur par ses paroles et, en particulier dans les Évangiles, par sa vie ici sur terre.

Malheureusement, il y en a plusieurs, même parmi les chrétiens, qui n'ont pas lu les écritures et risquent cette ignorance dont Saint-

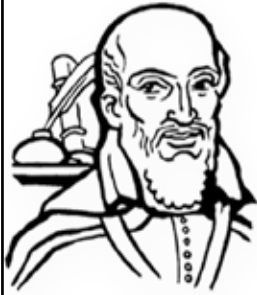
Jérôme nous a avertis. Il y a plusieurs raisons pour cette réalité, incluant le fait que les écritures peuvent être intimidantes. Peut-être qu'on ne sait pas où commencer, ou comment les lire «correctement». Les écritures sont remplies de symbolismes qui sont souvent difficiles à interpréter, et si on essaye de rechercher sur Internet on peut trouver différentes interprétations sans aucune idée de laquelle est correcte.

Pour toutes ces raisons, je suggère une manière de lire les écritures où nous

pouvons plus facilement faire la connexion avec notre vie de foi comme nous l'expérimentons aujourd'hui. La première étape est de commencer avec les quatre Évangélistes, Matthieu, Marc, Luc et Jean. Les Évangiles sont les paroles, les faits miraculeux et la vie de Jésus-Christ. C'est lorsque nous sommes familiers avec Jésus lui-même que nous pouvons mieux comprendre le restant de la Bible. En Jésus-Christ, les promesses de Dieu faites à Abraham, Moïse et David sont accomplies.

C'est quand nous voyons la réalisation du plan de Dieu, la venue du Christ et son sacrifice qui apporte le salut, que nous pouvons apprécier le restant de l'histoire. La Bible est l'histoire de l'amour de Dieu pour l'humanité;



|  |   |
|--|---|
|  | <b>Paroisse</b><br><b>Saint-François-de-Sales</b> |
| 77 ch Ragged Point   | 653-6835  |



**Jason Ouellette**  
direction@cjpn.ca

## Laurent Delachance se joint à l'équipe du FM 105.7 Saint-Jean-Quispamsis

Originaire de la France, Laurent a traversé l'océan avec son bagage de connaissance et anime dorénavant vos midis à CHOC FM.



Il a comme mission de séduire le grand public francophone de la région. En fonction depuis le 1er avril en tant qu'animateur, coordonnateur des médias sociaux et responsable des relations communautaires, Delachance amène une

vaste expérience à la radio en tant qu'agent d'artiste, gestionnaire d'évènements, agent de relations publiques et même propriétaire d'un label de musique rock en France.

La radio CHQC, le FM 105.7, est vouée à la représentation communautaire des francophones de la grande région de Saint-Jean et offre à tout organisme,

association, individu et entreprise l'opportunité de se faire entendre. Laurent est à votre service et sur vos ondes du lundi au vendredi. Envoyez-lui vos demandes d'entrevues, messages promotionnels, demandes spéciales et messages scolaires ou communautaires et il se fera un plaisir d'en faire un suivi.

**Laurent Delachance:**  
**506-643-7333**  
**animateur@chqc.ca**



Laurent Delachance. Crédit: Gracieuseté.

Flip fabrique

UNE SAISON  
À TA PORTÉE



# ATTRAPE MOI

AFFAIRES  
CULTURELLES  
ARCF

3 MAI À 19H30  
THÉÂTRE IMPÉRIAL



658-4600



SAINTJEANARTS.CA



@SAINTJEANARTS

Canada

New Brunswick  
Nouveau Brunswick

IMPERIAL THEATRE

CHOC  
105.7 FM

SAINT-JEANNOIS